



Mediterranean Shipping Company (Shanghai) Limited

利胜地中海航运（上海）有限公司

TEL: (86-21) 6104 3333 (general)

www.msc.com

26th Floor, Shanghai Rulfeng Int'l Tower, 248 Yangshupu Road, 200082, Shanghai

Weekly Vessel Arrangement - US & Canada - Week 49,2020

Version: 3.0

Update: 24/Nov

Week	Service	Vessel Name	Voy	Terminal	Shanghai							NVOCC own AMS Filing / NVOCC自行发送AMS			Served Region & Transit Time (Days)
					Booking Start	CL Cut	SI Cut	Closing & E-VGM Cut	ETA	ETD	Proforma Departure	Vessel/Voyage for AMS Filing	Flag	Deadline	
周数	航线	船名	航次	挂靠码头	订舱开始	箱号截止	提单截止	截关时间 & E-VGM 截止时间	预计到港	预计离港	标准离港日	NVOCC发送AMS的船名	Llyods Number	截止时间	航程及转运时间 (天)
49	Jaguar	MSC BETTINA	QL048N	YS3	16-Nov	3-Dec	3-Dec	4-Dec	5-Dec	6-Dec	6-Dec	MSC BETTINA 048N	PANAMA	3-Dec	USWC: Long beach(13)-Oakland (19) 177Q
					18:00	18:00	22:00								
49	Orient	CAP SAN VINCENT	049N	YS3	16-Nov	1-Dec	1-Dec	2-Dec	3-Dec	4-Dec	4-Dec	CAP SAN VINCENT 049N	MARSHALL ISLANDS	1-Dec	USWC: Long beach(18)-Oakland (23) 177Q
					18:00	18:00	22:00								
49	SANTANA	MSC VIRGO	UX049A	YS4	16-Nov	30-Nov	30-Nov	1-Dec	2-Dec	3-Dec	3-Dec	MSC VIRGO 049A	PORTUGAL	30-Nov	USWC: Los Angeles (14) 177Q
					12:00	12:00	22:00								
49	Eagle	MAERSK LINS	048N	YS3	16-Nov	3-Dec	3-Dec	4-Dec	5-Dec	6-Dec	6-Dec	MAERSK LINS 048N	HONG KONG	3-Dec	Canada/USWC:VANCOUVER (13)-SEATTLE (18)-177U
					11:00	11:00	22:00								
49	Rose	SM MUMBAI	2008E	WGQ2	16-Nov	27-Nov	27-Nov	30-Nov	30-Nov	1-Dec	1-Dec	SM MUMBAI 2008E	LIBERIA	27-Nov	Canada/USWC:VANCOUVER (14)-SEATTLE(17)-PORTLAND(19) 177U
					17:00	17:00	8:00								
49	Maple	MSC SOLA	UM048N	YS3	16-Nov	28-Nov	28-Nov	30-Nov	1-Dec	2-Dec	2-Dec	MSC SOLA 048N	PANAMA	28-Nov	Canada/USWC: PRINCE RUPERT(13) -Vancouver (18) , 177U
					12:00	12:00	16:00								
49	Empire	GUTHORM MAERSK	048E	YS3	16-Nov	30-Nov	30-Nov	2-Dec	2-Dec	3-Dec	3-Dec	GUTHORM MAERSK 048E	DENMARK	30-Nov	USEC: New York(27) - NORFOLK(31) -BALTIMORE(33) 177P ; Tampa (36) via Busan
					22:00	22:00	10:00								
49	Amberjack	KOTA PETANI	2E	YS3	16-Nov	30-Nov	30-Nov	1-Dec	2-Dec	3-Dec	3-Dec	KOTA PETANI 2E	HONG KONG	30-Nov	USEC: Savannah(28) - Charleston(30) - Wilmington (31)- Jacksonville (33), 177P
					9:30	9:30	18:00								
49	Lone Star	MAERSK ONTARIO	048E	YS3	16-Nov	28-Nov	28-Nov	30-Nov	30-Nov	1-Dec	1-Dec	MAERSK ONTARIO 048E	LIBERIA	28-Nov	USEC: Mobile(26) -Houston(28) - New Orleans (33)- Miami (36) 177P - Freeport (38) 177W;
					20:00	20:00	8:00								
49	Emerald	CORNELIA MAERSK	048E	YS3	16-Nov	28-Nov	28-Nov	29-Nov	30-Nov	30-Nov	30-Nov	CORNELIA MAERSK 048E	DENMARK	28-Nov	USEC: Savannah(27) - Norfolk(31) - Charleston(34) -New York(36), 177P Accept cargoes to Philadelphia via CRISTOBAL (EMERALD -2 service)
					1:00	1:00	12:00								
49	Silk	MARY MAERSK	048W	YS3	14-Nov	2-Dec	2-Dec	3-Dec	4-Dec	5-Dec	5-Dec				Accept cargoes(177P) to Boston via Bremerhaven. CY-IN code: DEBRV.
					18:00	18:00	22:00								
49	Jade-2	MSC DIANA	FJ048W	YS3	19-Nov	1-Dec	1-Dec	1-Dec	2-Dec	3-Dec	3-Dec				Accept cargoes(177P) to Montreal via Singapore / Valencia. CY-IN code: SGSIN
					22:00	22:00	22:00								
49	Ingwe	ATHENS GLORY	ZF049A	YS4	19-Nov	3-Dec	3-Dec	3-Dec	4-Dec	4-Dec	4-Dec				Accept cargoes(177P) to Montreal via Mundra /Valencia . CY-IN code: INMUN;
					22:00	22:00	22:00								

Remarks:
1. Above information about 2nd intended vessel details and ETA destination are for reference only and subject to changes with/without prior notice. Please follow "CY-IN code list" to arrange correct booking service for each POD, except "special routing".
2. CL Cut (AMS/ENS not required if no deadline indicated in this column): Shipper / booking agent shall provide CL within deadline for carrier's ENS declaration. In case of any later submission request due to vessel delay, we will review case by case subject to the operational feasibility.
3. SI Cut: Shipper / booking agents shall provide SI within deadline as standard requirement.
4. Equipment free time is 9 calendar days (calculate from the date of empty picking up till "Proforma Departure" announced in this notice) for 20'DV/40'DV/40'HQ. Please visit MSC website to get more detailed tariff.
5. Cy-in time is usually 5days prior to Pro-forma ET D. It is subject to change without prior notice based on port authority's arrangement. Please ensure to double check on terminal website before laden gate-in to avoid unnecessary loss.
6. It will be subject to carrier's decision to load onboard or not and stow under option for the later coming container (Laden gate-in or Customs releasing after closing time).
7. Please ensure to declare correct cy-in code on both paper CLP and E-CLP as per our latest Cy-In code list (except Special Routing or Optional Space containers), which is updated to you by email or published on LINDO website.
8. Shipper/booking agent shall be responsible for all extra penalty, restow or tranship costs incurred due to wrong declaration on cy-in code or weight (both cargo and gross weight) information. Please visit terminal website to check whether information is correctly declared or not.
9. VGM Cut is applicable for submission via E-channels. In case of manual submission, cut time is 48hours before pro-forma ETA. Please contact Customer Service team to get detailed deadline.

注意事项:
1.上述中转及到港时间信息仅作参考, 请以最新船期为准。除注明"Special Routing"外, 请按照进港代码—览表正确安排各个港口的订舱航线。
2.箱号截止 (如没有标注截止时间, 则说明该航线不需要发送AMS/ENS): 货主/订舱代理须于截止时间前将按规定提交箱封号。如因船期延误要求超时发送, 我司将视实际操作可行性决定接受与否。
3.提单截止: 货主/订舱代理须于截止时间前按规定发送提单样本。
4.一般货柜 (20'DV/40'DV/40'HQ) 的免费堆存期为9天 (自抵港日开始计算, 至本通知的标准离港日, 包括节假日)。如需更多关于滞箱费的具体费率, 请访问我司网站。
5.进箱开始—一般为预计离港日前5天。根据实际情况, 港区可能随时更改进箱时间。为避免损失, 请务必参考港区官方网站安排进箱。
6.如货柜交付至现场时间或海关放行时间晚于截关时间, 我司将视实际情况决定放行与否及装柜位置。
7.除"Special Routing"或选港舱位外, 请参照最新公布的进港代码—览表 (通过电子邮件发送或公布在联东船代网站) 填制纸面装箱单 (Container-Load-Plan) 及预录电子装箱单 (E-CLP)。
8.货主/订舱代理须承担因装箱单上的进港代码和重量 (包括货重和总重) 的填制或预录错误而造成的额外罚金、翻舱、中转费用。可访问港区官方网站查询填制及预录正确与否。
9.VGM截止时间, 仅针对通过电子渠道提交VGM的货柜; 如需手工提交VGM, 截止时间为标准到港日前48小时 (请与客户服务部联系获取具体信息)。